



DELTA PLUS



## VENIPRO VE450

**FR GANTS DE PROTECTION - VENIPRO VE450:** GANT LATEX LOURD - 30 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants soient adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'épreuve objet de l'essai. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc., peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistant aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de hennement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. **LATEX:** Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques aux personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Avant chaque utilisation, effectuer un contrôle visuel. Veiller à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en termes de résistance à la coupe. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de saillance superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ▼ Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). ▼ Période d'obsolescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entreposage et de stockage.

**EN PROTECTIVE GLOVES - VENIPRO VE450:** HEAVY LATEX GLOVE - 30 CM **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and fungi. Check that devices are of suitable sizes. (see table): **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the test specimen. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. **LATEX:** Contact with the skin may lead to allergic reactions in sensitive persons. In this case, stop all uses and seek medical advice. The user must carry out a visual inspection before every use. Ensure your gloves are intact before and during using its and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use: check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ▼ Obsolescence period : This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN - VENIPRO VE450:** GUANTE LATEX PESADO - 30 CM **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto por uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Verificar que el dispositivo tenga el tamaño apropiado. (ver tabla): **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes se adapten al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado con respecto a la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc., pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistentes a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. **LATEX:** El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Antes de cada uso, efectuar un control visual. Cuide la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suiedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aulado para que sequen de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente, para los elementos que se humedecen durante el uso. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probarán: Abrilar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...) ▼ Période d'obsolescence : Este producto devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entreposage et de stockage.

**IT GUANTI DI PROTEZIONE - VENIPRO VE450:** GUANTO IN LATTICE RINFORZATO - 30 CM **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione di performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto visto che le condizioni sul luogo di lavoro possono variare a seconda del test effettuato, in funzione di temperatura, abrasione e degradazione. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata di uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ovunque ci sia rischio di intrappolamento in macchina in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parte che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. **LATEX:** Il contatto con la pelle può provocare reazioni alergiche alle persone sensibili. Si deve quindi fermare l'utilizzo immediatamente e ricorrere a un medico. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visuale. Verificare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nelle proprie confezioni. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale aereo per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza di qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetti a livello delle cuciture, ecc...) ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. **PT LUVA DE PROTEÇÃO - VENIPRO VE450:** LUVA DE LATEX PESADO - 30 CM **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos. Este produto oferece resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e as bolor. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela). **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes preventivos. Recomenda-se verificar se as luvas estão adaptadas para a utilização prevista porque as condições no local de trabalho podem diferir do tipo de teste realizado, consequente a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não refletem a duração real de proteção no local de trabalho, nem da diferença entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objeto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. As luvas de proteção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, as asperdices, as fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc., podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não devem ser utilizadas se houver riscos das aderências das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele podem causar reações alérgicas a pessoas sensíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Antes de cada utilização, efectuar um controlo visual. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substituir quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, a abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de suiedad superficial: Limpar com água e sabão, enxugar com um pano e colocar num local ventilado para que sequa ao ar livre e afastado de qualquer fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc.). ▼ Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto deve fornecer uma proteção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN - VENIPRO VE450:** ZWARE LATEX HANDSCHOENEN - 30 CM **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidshandschoenen, ondoorlaatbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische risico's. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. Controleer dat de uitbrenging van de juiste maat heeft. (zie tabel). **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irritante chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto visto che le condizioni sul luogo di lavoro possono variare a seconda del test effettuato, in funzione di temperatura, abrasione e degradazione. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. La durata reale della protezione non riflette la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata di uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ovunque ci sia rischio di intrappolamento in macchina in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parte che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni alergiche a persone sensibili. **LATEX:** Il contatto con la pelle può provocare reazioni alergiche alle persone sensibili. Si deve quindi fermare l'utilizzo immediatamente e ricorrere a un medico. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visuale. Verificare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se è indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fare riferimento al taglio in termini di resistenza. **IT GUANTI DI PROTEZIONE - VENIPRO VE450:** GUANTO IN LATTICE RINFORZATO - 30 CM **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione di performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto visto che le condizioni sul luogo di lavoro possono variare a seconda del test effettuato, in funzione di temperatura, abrasione e degradazione. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. La durata reale della protezione non riflette la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata di uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ovunque ci sia rischio di intrappolamento in macchina in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parte che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni alergiche a persone sensibili. **LATEX:** Il contatto con la pelle può provocare reazioni alergiche alle persone sensibili. Si deve quindi fermare l'utilizzo immediatamente e ricorrere a un medico. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visuale. Verificare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se è indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fare riferimento al taglio in termini di resistenza. **IT GUANTI DI PROTEZIONE - VENIPRO VE450:** GUANTO IN LATTICE RINFORZATO - 30 CM **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione di performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto visto che le condizioni sul luogo di lavoro possono variare a seconda del test effettuato, in funzione di temperatura, abrasione e degradazione. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. La durata reale della protezione non riflette la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata di uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ovunque ci sia rischio di intrappolamento in macchina in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parte che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni alergiche a persone sensibili. **LATEX:** Il contatto con la pelle può provocare reazioni alergiche alle persone sensibili. Si deve quindi fermare l'utilizzo immediatamente e ricorrere a un medico. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visuale. Verificare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se è indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fare riferimento al taglio in termini di resistenza. **IT GUANTI DI PROTEZIONE - VENIPRO VE450:** GUANTO IN LATTICE RINFORZATO - 30 CM **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione di performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto visto che le condizioni sul luogo di lavoro possono variare a seconda del test effettuato, in funzione di temperatura, abrasione e degradazione. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. La durata reale della protezione non riflette la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di prote

προϊόντα που δοκιμάστηκαν: Ξεπλύνετε άφονα με καθαρό νερό και ακούπτε. Επιβεώρηση πριν από τη χρήση: ελέγχετε για να βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα και τη βασιότητα της συσκευής (απομόνωση διατρέσουν, ελαστικότητα ράφας κ.λπ.) ▶ Χρονος παροτλισμού: Το προϊόν αυτό θα πρέπει να παρέχει επιτροπή προστοσία για 5 χρόνια μετά την πρώτη χρήση, κάτια από τις καταλληλες συνθήκες για συντήρηση και αποθήκευση. **HR ΖΑΣΤΙΝΗ RUKAVICE - VENIPRO VE450: RUKAVICE OD TEŠKOG LATEKSA, IZNUTRA: PAHALJASTI PAMUK - DULJINA 30 CM Υποτες za upotrebu:** Ζαστίνη rukavice, отпорне на воду и зраке, против механических ризика предвидени за опрύтното използване без опасност от електрически или топлински ризика. Овaj производ стиљ од одреденим хемиским производа. За остале детале простирајте дојни текст. Овaj производ стиљ од бактерија и плијесни. Провирите да je комбинације прилагодљиве већине. (види табелу): **Ограниченија kod коришћења:** Не употребљавати је изван подручја употребе и преходно наведеном упутству за коришћење. Не користити да коридоришу компоненти хемијског или иритирајућег, токсичног производа, синтетичних или природних уређаја. Рекомендујемо да проверите је ли рукавице прилагодљиве за предвиђеној наземју jer se uvjeti na radnom mestu mogu razlikovati od uvjeta izvršenog tipskog ispitivanja što se tiče temperature, trošenja i razgradnje. Razine izvedbe su snažne u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete povezane sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice. Ovaj podatak ne ukazuje na stvarno trajanje заštite na radnom mestu, ni na razliku između smjesa i čistih kemikalija. Отпорност на пропуштање очијенена је у лабораторијским увјетима на узорцимаузимању самим на однос и односи се само на хемикалију која je предmet испитивања. Може се разlikovatiako se upotrebljava u smjesi. Заštita rukavice mogu biti manje отпорне na opasne kemikalije nako uporabe tijekom koje su promijenjena njihova fizička svojstva. Pokreti, puštanje, trenje i razgradnja uzrokovana kontaktom s kemikalijama itd. mogu znatno smanjiti vrijednost faktora koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije. Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti strojevi u radu. Nije kontrolirano protiv virusa. Ovaj rukavice ne sadrže poznate kancerogene u otrivne tvari. Dijelovi koji mogu doći u kontakt s kožom osobe koja ih nosi mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. GUME: Kontakt s kožom može prouzrocliti alergijske reakcije kod osjetljivijih osoba. U tom slučaju, prekinuti s uporabom i potražiti pomoć lečnika. Prije svake uporabe uvjek čitavte i neostecene, ako je potrebno zamijenite ih novim. Ako je navedena razina rezanja TDM (od A do F), ona se odnosi na prirodan način, podalje od svake izravne vatre ili izvor topline, što vrjedi i za elemente koji su postali vlažni tijekom njihove uporabe. ▶ Dekontaminacija u slučaju dodira s ispitanim kemikalijama: Temeljito operite čistom vodom i sapunom, obrišite krpom i objesite u ventiliiranu prostoriju da se osuši na prirodan način, podalje od ljepljivih i topnih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. U slučaju površinske prljavštine: Očistite vodom i sapunom, obrišite krpom i objesite u ventiliiranu prostoriju da se osuši na prirodan način, proti mehaničkim vlijescima, priznachenija za zagrijavanje i skladištenje. **UK ЗАХИСНИ РУКАВИЧКИ - VENIPRO VE450: РУКАВИЧКИ ЛАТЕКСНИ МИЦНІ З БАБОВНОЯНОМ ПІДКЛАДКОЮ - ДОВЖИНА 30 СМ Инструкцији з використання:** Рукавичка захищна, водонепроникна і повітронепроникна, проти механічних вlijescів, признachenia для загального використання, без небезпеки від теплового впливу або впливу електричним струмом. Цей продукт забезпечує діяку стійкість до хімічних речовин. Більш детальну інформацію дівіться в розділі робочих характеристики. Цей продукт захищає від бактерій та цвілі. Переконайтесь в тому, що обладнання має відповідний розмір. (див. таблицю): **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеній у вищевказаній інструкції про застосування. Не допускається використання з хімічними корозійними продуктами, токсичними речовинами або подразниками, відмінними від речовин, зазначених у робочих характеристиках. Рекомендується перевіряти, чи підходять рукавички для призначеної використання, скільки умови на робочому місці можуть відрізнятися від типового вигородження, залежно від температури, стирання та деградації. Рівні робочих характеристик грунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці. Ця інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці, і не надає диференціацію між сумішами і чистими хімічними речовинами. Опір проникнення оцінюється в лабораторних умовах а на основі зразків з долоні, як величина стосується лише тестованої хімічної речовини. При використанні суміші вона може бути відмінною. Захисні рукавички можуть мати меншу стійкість до небезпечних хімічних речовин або джерел тепла, навіть для предметів, які змокли під час використання. ▶ Дезактивація у разі контакту з випробуваннями хімікатами: Повністю промийте прозорою водою і витрите насухо. Візуальний огляд перед використанням. Перевірте цілісність і проникність обладнання (без перфорацій, дефектів шову т.п.). ▶ Термін придатності: Цей продукт повинен забезпечувати адекватний захист протягом 5 років після першого використання, за належним умов технічного обслуговування і зберігання. **RU ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - VENIPRO VE450: ПЕРЧАТКИ ЛАТЕКСНЫЕ "ТАКЛЕЙШЕ" С ХЛОПКОВЫМ ВОРСОМ - ДЛИНА 30 СМ Инструкции по применению:** Перчатка защитная, водонепроницаемая и воздухонепроницаемая, против механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрическим током. Данное изделие обеспечивает защиту от воздействия некоторых химикатов. Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени. Убедитесь, что комбинезоны подходят по размеру. (см. таблицу): **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозийными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Рекомендуется проверять, подходят ли перчатки для намеченного применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, создаваемых во время испытаний в плане температуры, истириания и износа. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Оценка стойкости к проникновению производилась в лабораторных условиях и относится только к образцу, взятому для испытаний. Уровень химической стойкости был определён в лабораторных условиях на образцах, отбираемых испытательно на уровне ладони. И, поэтому, уровень химической стойкости перчаток может понизиться после использования, в результате которого произойдёт ухудшение физических свойств перчаток. Движения, разрывы, трение или повреждение в результате контакта с химическими продуктами и т.п. могут значительно сократить реальную продолжительность эксплуатации. При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Не допускается использование при опасности захвата движущимися вращающимися частями стакнов. Не контролируется против вирусов. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью. **ЛАТЕКСНЫЕ:** Контакт с кожей может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Перед каждым использованием, провести визуальный осмотр. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. Если указан уровень защиты от порезов TDM (от A до F), значит, ссылка дается с точки зрения устойчивости к порезам. **Хранение/Чистка:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. В случае поверхностного загрязнения: Для чистки используют воду с мылом. После чистки изделие необходимо прополоскать ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдали от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. ▶ Санитарная обработка в случае контакта с протестированными химикатами: Тщательно прополоските в чистой воде и просушите. Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинезона (отсутствие дыр, поврежденный швов и т.д.). ▶ Период износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимую защиту в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения. **TR KORUYUCU ELDİVENLER- VENIPRO VE450: PAMUK LİFLİ AĞIR LATEKS ELDİVEN-UNZULUK 30 CM Kullanım şartları:** Elektrik ya da termik risk tehlikesi bulunmayan genel kullanım için ölgürümüş, hava ve su sizdirmaz, mekanik risklere karşı koruyucu eldiven. Bu ürün belli kimyasallara karşı direnç sağlar. Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerine bakınız. Bu ürün baktekire ve kufe karişımı sağlar. Koruyucu giysilerin uygun boya olduğundan emin olun. (tabloya bakınız): **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanı dışında kullanılmayın. Önceden testleri yapılmamış, performansları sayılanlar dışındaki kimyasal asındırıcı, toksik ya da tahrîf edici ürünlerle birlikte kullanılmayın. İşyerindeki koşulların sıcaklığı, aşınımıya ve bozunmaya bağlı test tiplerinden farklı olabilecegi göz önünde bulundurularak eldivenlerin kullanımının amacına uygun olup olmadıkları kontrol edilmesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyusmayırlar. Bu bilgiler iş yerinde mevcut koruma süresini ya da karşırmalar ve satı kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmasız. Delinme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilirken ve sadece test edilen örnek ile ilgili. Kimyasal direnç, yalnızca palımedyen alınan numureler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilirken ve yalnızca test tablo ile kimyasal ile ilgili. Karışımında kulanılmış halinde farklı olabilir. Kullanımından sonra fizikal özelliklerinde azalma olduktan sonra, koruyucu eldivenler tehlikedeki kimyasallara karşı daha da direnç sunar. Kimyasallaşırma vb. temas nedeniley ortaya çıkan hareket, engelleme, sürünme veya bozulma kullanım ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasalla karşı direnç eldivenleri sekerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketeli makinelere tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanımın mermalıdır. Virüsler karşı kontrol edilmemiştir. Bu eldivenlerde kanserojen ya da zehirlili olduğu bilinen maddeler bulunmaz. Bazi parçalar kullanımını cildiley temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir. LATEKS: Derileye teması hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bu durumda tüm kullanıcıları durdurun ve tıbbi yardım alın. Her kullanıldan önce gözle kontrol ediniz. Kullanım sırasında ve öncesinde eldiveninizin sağlam olması dikkat edin, gerekirse değistirin. Eger TDM kesimini seviyesi belirtilmişse (A'dan F'ye), bu kesimle temizlenin referansıdır. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ıslakten uzak, serin ve kurut bir ortamda orijinal kutusunda saklayınız. Yüzeysel kir durumunda: Su ve sabunlu temizleyin, bir bezle silin ve doğal yolla, herhangi bir alev veya sertik kaynaklarından uzak havada asın. Ayni durumdan kularının sırasında rutubetli maruz kalan ürünler için de geçerlidir. ▶ Test edilen kimyasallar ile temastırma: Temiz su ile tamamen yıkayın ve kurulayın. Kullanıldan önce gözle kontrol: koruyucu giysinin bütünlüğünü ve geçirgenliğini kontrol edin (delik, kesim hatası, vb. olmamasına karşı). ▶ Eskime süresi : Bu ürün ilk kullanıldan sonra 5 yıl boyunca doğan bakım ve depolama koşullarında yeterli koruma sağlanmalıdır. **ZH 保护手套- VENIPRO VE450: 30厘米重型棉布植绒乳胶手套** 使用说明: 机械操作危险用保护手套, 无电或热危险的环境. 防水。此产品可抵抗某些化学产品。欲知详情, 请参阅以下性能说明。该产品防细菌和霉菌。 确认设备的大小尺寸合适。(见表) : 使用限制: 不得在用于以下使用规定之外的用途。遇到未经测试的腐蚀性、有毒的或刺激性化学品, 禁止使用。建议检查手套是否适合预期用途, 根据温度、磨损及损坏情况, 工作地点的条件可能会跟试验时的不同。这些性能等级是以实验室试验结果为基础的, 这些试验条件并不一定反映出工作场地的实际条件。这些信息不反应工作环境中的实际防护时长, 以及混合物和纯化学品的区别。耐穿透性在实验室条件下评估, 且仅与测样本相关。化学耐受性在实验室条件下取样测试, 仅在手掌部分测试, 与测试目的的化学产品不相关。如果在改变其物理特性使用后, 防护手套可能对危险化学品的耐受性降低。与化学品接触导致的移动、划破、摩擦或降解等可能缩短使用寿命。对于腐蚀性的化学品, 选择化学品防护手套时, 降解可能是需要考虑的最大因素。如有被运行中的机器卡住的风险, 则不得使用。对防护病毒不作控制。这些手套不含如致癌物、毒剂等已知物质。与佩戴者皮肤直接接触的配件可能会使过敏人群产生过敏反应。胶乳: 对于敏感人群而言, 本防护服接触皮肤有可能会引起某些过敏反应。在此情况下, 请停止所有使用并尽快就医。使用者在每次使用前应执行外观检测。在每次使用前要先检查其完整性, 必要时要进行更换。如果标注了TDM切割等级 (从A到F), 则是指抗切割性的参考标准。 存放说明/清洗: 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处。在表面污垢的情况下: 用肥皂水清洗, 用海绵吸干挂在通风处自然晾干, 远离火源和热源, 对于在使用时沾水后也要这样处理。 ▶ 如果接触被测试化学品请

## PART 3

**FR Performances** : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) dans les données du produit. - **EN Performances** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **ES Prestaciones** : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) en la sección de datos del producto. - **IT Performance** : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internt [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) a livello di dati prodotto. - **PT Desempenho** : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) nos dados do produto. - **NL Prestaties** : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in de productgegevens. - **DE Leistungswerte** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **PL Właściwości** : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) w informacjach o produkcje. - **CS Vlastnosti** : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v části s technickými údaji výrobku. - **SK Výkonnéosti** : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek** : Megfelel a 2016/425/EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performante** : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις** : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατώτερων προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse** : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики** : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики** : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в разделе с данными изделия. - **TR Performans** : 2016/425 Yonetimliniginin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能** : 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站[www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu)的产品数据部分查看。 - **SL Performansi** : Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused** : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhинöutele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdekläratsioon on kätesaadav veebisaidil [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rādītāji** : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), sadaļā par produkta informāciju. - **LT Parametrai** : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) prie gaminio duomenų. - **SV Prestanda** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **DA Ydelse** : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemselsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) under produktdata. - **FI Ominaisuudet** : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tuotteen tietojen yhteydestä. -

**AR** الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) في بيانات المنتج

**EN420:2003+A1:2009 FR** Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cérințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalno rokavico. - **ET** Üldönöded kaitsekindnale. - **LV** Vispārīgas prasības aizsargātībai - **LT** Bendrieji reikalaivimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimusset suojakäsineille. - **A92 FR** Dextérité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **IT** La destreza (da 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungsfreiraum (von 1 bis 5) - **PL** Kręcość (od 1 do 5) - **CS** Úchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Σπηριδότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправість (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 灵活 (1至 5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete kāsitetavus (1-5) - **LV** Veikspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **FI** Sormituntuma (1-5) - **A92 المياه صد: قدرة الغاز المقاومة تغافل الماء، الرطوبة**



A58  
A54  
A55  
A57  
J85

**EN388:2016 FR** Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanische risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzhandschuhe auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytowej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri teste na dlaní) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérénélküli elérő érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (niveluri obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των μηχανικών κινδύνων (Επίπεδο που ελήφθαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivo postignuti na dlanu) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровень эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik riskleri karşı koruyucu eldiveni (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌防割等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehaniskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlanu) - **ET** Kaitsekindlad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsekindla peopesole) - **LV** Aizsargātīci pret mehaniskiem riskiem (Līmeni iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės priešinės nuo mechaninių pavojų (pavaojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömnings av nivåer på handfläten) - **DA** Handsker mod mekaniske risicer (niveauet opnæt i håndfladen) - **FI** Mekaansilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasut saatu kämmenosasta) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (van 1 tot 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** Abrasionfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (w idź 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti odérui (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Resistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Avtisztapítás στη φύση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость кстирианию (от 1 до 4) - **TR** Asınlıkma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **LT** Nodilumizitorib (1 līdz 4) - **LV** Nodilumizitorib (nuo 1 iki 4) - **SV** Nodilumizitorib (nuo 1 iki 4) - **A92**

Nötningbeständigkeit (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (från 1 till 4) - **FI** Hankaukskestävyyys (1-4) - **A54 FR** Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **PL** Dostępność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnosť proti prerezaniu (od 1 do 5) - **SK** Odolnosť proti odrezaniu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Resistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Avtořijot στη διάρρηξη (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na vrezinie (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізування (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к разрезанию (от 1 до 5) - **TR** Yırtılmaaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trgnjanju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārlēplāsās pretestība (1 līdz 5) - **LT** Atsparsumas plēšums (nuo 1 iki 4) - **SV** Varovalne rokavice za zaščito pred mehaniskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlanu) - **ET** Kaitsekindlad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsekindla peopesole) - **LV** Aizsargātīci pret mehaniskiem riskiem (Līmeni iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės priešinės nuo mechaninių pavojų (pavaojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömnings av nivåer på handfläten) - **DA** Handsker mod mekaniske risicer (niveauet opnæt i håndfladen) - **FI** Mekaansilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasut saatu kämmenosasta) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 5) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (van 1 tot 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** Abrasionfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (w idź 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti odérui (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Resistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Avtisztapítás στη φύση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость кстирианию (от 1 до 4) - **TR** Asınlıkma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防刮擦 (1至4) - **SL** Odpornost proti trgnjanju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārlēplāsās pretestība (1 līdz 5) - **LT** Atsparsumas plēšums (nuo 1 iki 4) - **SV** Varovalne rokavice za zaščito pred mehaniskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlanu) - **ET** Kaitsekindlad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsekindla peopesole) - **LV** Aizsargātīci pret mehaniskiem riskiem (Līmeni iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės priešinės nuo mechaninių pavojų (pavaojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömnings av nivåer på handfläten) - **DA** Handsker mod mekaniske risicer (niveauet opnæt i håndfladen) - **FI** Mekaansilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasut saatu kämmenosasta) - **A58 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - **HU** Szakítószilárdság (1-től 4-ig) - **RO** Resistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Avtisztapítás στη φύση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trgnjanju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārlēplāsās pretestība (1 līdz 5) - **LT** Atsparsumas plēšums (nuo 1 iki 4) - **SV** Varovalne rokavice za zaščito pred mehaniskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlanu) - **ET** Kaitsekindlad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsekindla peopesole) - **LV** Aizsargātīci pret mehaniskiem riskiem (Līmeni iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės priešinės nuo mechaninių pavojų (pavaojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömnings av nivåer på handfläten) - **DA** Handsker mod mekaniske risicer (niveauet opnæt i håndfladen) - **FI** Mekaansilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasut saatu kämmenosasta) - **A58 FR** Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to perforation (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 tot 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswidderstand (1-4) - **PL** Dostępność na przecklinie (od 1 do 4) - **CS** Stanovenie odolnosti proti prejazdu objektom (TDM EN ISO 13997) (až 1 do 4) - **SK** Odolnosť proti prejazdu objektom (TDM EN ISO 13997) (až 1 do 4) - **HU** Szakítószilárdság (1-től 4-ig) - **RO** Resistență la perforație (de la 1 la 4) - **EL** Avtisztapítás στη φύση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na vrtanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trgnjanju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārlēplāsās pretestība (1 līdz 5) - **LT** Atsparsumas plēšums (nuo 1 iki 4) - **SV** Varovalne rokavice za zaščito pred mehaniskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlanu) - **ET** Kaitsekindlad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsekindla peopesole) - **LV** Aizsargātīci pret mehaniskiem riskiem (Līmeni iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės priešinės nuo mechaninių pavojų (pavaojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömnings av nivåer på handfläten) - **DA** Handsker mod mekaniske risicer (niveauet opnæt i håndfladen) - **FI** Mekaansilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasut saatu kämmenosasta) - **A58 FR** Résistance à la pénétration (de 1 à 4) - **EN** Resistance to penetration (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la penetración (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla penetrazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à penetração (1 tot 4) - **NL** Penetraatbestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswidderstand (1-4) - **PL** Dostępność na penetrację (od 1 do 4) - **CS** Stanovenie odolnosti proti prejazdu objektom (TDM EN ISO 13997) (až 1 do 4) - **SK** Odolnosť proti prejazdu objektom (TDM EN ISO 13997) (až 1 do 4) - **HU** Szakítószilárdság (1-től 4-ig) - **RO** Resistență la penetrare (de la 1 la 4) - **EL** Avtisztapítás στη φύση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na penetraciju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до прориву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к прорыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trgnjanju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārlēplāsās pretestība (1 līdz 5) - **LT** Atsparsumas plēšums (nuo 1 iki 4) - **SV** Varovalne rokavice za zaščito pred mehaniskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlanu) - **ET** Kaitsekindlad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsekindla peopesole) - **LV** Aizsargātīci pret mehaniskiem riskiem (Līmeni iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės priešinės nuo mechaninių pavojų (pavaojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömnings av nivåer på handfläten) - **DA** Handsker mod mekaniske risicer (niveauet opnæt i håndfladen) - **FI** Mekaansilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasut saatu kämmenosasta) - **A58 FR** Résistance à la traction (de 1 à 4) - **EN** Resistance to traction (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la tracción (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla trazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à tração (1 tot 4) - **NL** Tractionbestendigheid (1 tot 4) - **DE** Zugfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Dostępność na zrywanie (od 1 do 4) - **CS** Stanovenie odolnosti proti držaniu objektom (TDM EN ISO 13997) (až 1 do 4) - **SK** Odolnosť proti držaniu objektom (TDM EN ISO 13997) (až 1 do 4) - **HU** Szakítószilárdság (1-től 4-ig) - **RO** Resistență la trăiere (de la 1 la 4) - **EL** Avtisztapítás στη φύση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na zrywanie (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до здеркування (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к здеркуванию (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trgnjanju (

**FR** Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado do Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemeerde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (modulo B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (modulo B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o egzaminácii UE na typ. - **CSS** Povolený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modulo B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **LT** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul). - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινωνικός οργανισμός έχοντας διεύρυνση την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θεστόγειο το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **TR** Uygunluklu organ, who zəidinşiv standardlı ekspertiyyeti (modul B) tətadır. - **AR** ابلغ الهيئة التي اجريت فحص الاتصال الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

SATRA TECHNOLOGY EUROPE (2777) - BRACETOWN BUSINESS PARK CLONEE D15 YN2P DUBLIN IRELAND

الإعلان عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

**FR** Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemeerde instantie die voor de conformatie-evaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý má na starosti vyhodnocení souladu s príslušným typom výrobku OOP (modul C2 alebo modul D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modul C2 sau modul D). - **EL** Κοινωνικός οργανισμός που απευθύνεται στην εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχει θεστόγειο το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **TR** Uygunluklu organ, who zəidinşiv standardlı ekspertiyyeti (modul B) tətadır. - **AR** ابلغ الهيئة التي اجريت فحص الاتصال الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

SGS FIMKO OY (0598) - TAKOMOTIE 8 00380 HELSINKI FINLAND

## PART 4

**FR Marquage:** SIGNIFICATION MARQUAGES : la référence du produit : Voir marquage produit. **PERFORMANCES:** Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X: indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... **EN Marking:** MARKINGS MEANING: The product reference : See product marking. **PERFORMANCES:** Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X: indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material. The higher the performance, the greater the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation, etc... **ES Marcación:** Significado de los pictogramas: referencia del producto : Ver marcado del producto. **RENDIMIENTOS:** Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **IT Marcatura:** Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto. **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo dei guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X: indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **PT Marcacão:** Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto. **DESEMPEHOS:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados os menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de desempenho não é conveniente devido a conceção dos guantes ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **NL Markering:** Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie markering op product. **KWALITEIT:** De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaan van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterk (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen geziën het ontwerp of het materiaal. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc.. **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. **SCHUTZ:** Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächen (1 oder A) bis zu den leistungsfähigeren (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubt. Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaufbaus oder des Materials nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL Oznakowanie:** Znaczenie pictogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOŚĆ:** Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym pictogramem. Pozycje uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rukawic. Sa skasykowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rukawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbednego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rukawica nie posiada podanych warunków na projekt rukawicy lub materiału. Im większa jest wytrzymałość, tym większe jest odporność rukawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejsce pracy, na którym mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieranie, dissipation, etc... **ES Znacenie:** Vyznam pictogramov: referencia del producto : Ver marcado del producto. **RENDIMIENTOS:** Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **IT Marcatura:** Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto. **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo dei guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma). 0 indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **PT Marcacão:** Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto. **DESEMPEHOS:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados os menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de desempenho não é conveniente devido a conceção dos guantes ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempeño baseiam-se nos resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **NL Markering:** Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie markering op product. **KWALITEIT:** De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaan van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterk (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen geziën het ontwerp of het materiaal. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc.. **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. **SCHUTZ:** Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächen (1 oder A) bis zu den leistungsfähigeren (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubt. Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaufbaus oder des Materials nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL Oznakowanie:** Znaczenie pictogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOŚĆ:** Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym pictogramem. Pozycje uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rukawic. Sa skasykowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rukawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbednego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rukawica nie posiada podanych warunków na projekt rukawicy lub materiału. Im większa jest wytrzymałość, tym większe jest odporność rukawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejce pracy, na którym mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieranie, dissipation, etc... **ES Znacenie:** Vyznam pictogramov: referencia del producto : Ver marcado del producto. **RENDIMIENTOS:** Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **IT Marcatura:** Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto. **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo dei guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma). 0 indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **PT Marcacão:** Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto. **DESEMPEHOS:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados os menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de desempenho não é conveniente devido a conceção dos guantes ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempeño baseiam-se nos resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos outros factores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **NL Markering:** Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie markering op product. **KWALITEIT:** De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaan van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterk (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen geziën het ontwerp of het materiaal. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc.. **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. **SCHUTZ:** Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächen (1 oder A) bis zu den leistungsfähigeren (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubt. Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaufbaus oder des Materials nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL Oznakowanie:** Znaczenie pictogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOŚĆ:** Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym pictogramem. Pozycje uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rukawic. Sa skasykowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rukawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbednego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rukawica nie posiada podanych warunków na projekt rukawicy lub materiału. Im większa jest wytrzymałość, tym większe jest odporność rukawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejce pracy, na którym mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieranie, dissipation, etc... **ES Znacenie:** Vyznam pictogramov: referencia del producto : Ver marcado del producto. **RENDIMIENTOS:** Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de desempeño basean-se nos resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos outros factores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc... **IT Marcatura:** Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto. **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono otten